

Bienvenue en Bolivie...

La Bolivie est un joyau, un trésor secret situé au cœur de l'Amérique du sud, dans le centre géographique du continent, à la frontière du Brésil, du Pérou, du Paraguay, de l'Argentine et du Chili.

Welcome to Bolivia...

a secret treasure in the heart of South America, landlocked in the geographical center of the continent by Brazil, Peru, Paraguay, Argentina and Chile.

By Melissa Bardfield

Photo DJS

FRANÇAIS

La Bolivie s'enorgueillit d'une incomparable diversité écologique rare. Du sommet des montagnes couronnées de neige autour de La Paz jusqu'à la jungle tropicale du bassin Amazonien, la Bolivie est un rêve touristique écologique.

La Bolivie est un pays très vert. La forêt couvre une moitié du pays. On compte trente sept Parcs nationaux sur environ 19 millions d'hectares, plus que dans n'importe quel pays du monde. Concernant la gestion de la forêt, la Bolivie est pourvue d'un système de lois très moderne.

L'équipe d'OCEANA Magazine a rencontré Damir Motkovic Vranjican, directeur général de Promabosque (programme pour la gestion des forêts). Damir est un expert en gestion et entretien des forêts, il a publié plus de quinze ouvrages et articles sur le sujet. Promabosque est une organisation privée sans but lucratif qui fonctionne en alliance avec le gouvernement et l'Organisation internationale de la Conservation, de la Protection et de la Gestion des Forêts boliviennes. Sa création remonte à une vingtaine d'années et reflète une vision encourageante et perspicace pour le futur. Les résultats parlent d'eux-mêmes; si vous voyagez en avion durant des heures au-dessus de la Bolivie, vous serait plongé dans un « océan » vert illimitée. La majorité des forêts sont entretenues avec soin par la société Promabosque,

Damir est un homme modeste, on l'on peut lire dans son regard toute la fierté des forêts boliviennes. Son rôle est de sensibiliser l'opinion publique. Il nous explique qu'un changement digne d'attention est en train de s'opérer en Bolivie. Le gouvernement commence à réaliser que la forêt a plus d'importance que l'économie et la valeur du marché. Elle mérite d'être protégée pour les générations futures, et pour la cause de l'humanité. En effet, les forêts tropicales du bassin amazonien sont les poumons de la planète; leur présence est vitale pour l'écosystème mondial et le climat. De plus, les jungles renferment des secrets médicaux précieux et une incroyable bio-diversité, dont il nous appartient de savoir conserver l'héritage.

L'ascension vertigineuse de l'industrialisation est accablante et le peuple bolivien doit se battre pour survivre. La Bolivie est habitée par plus de trente groupes d'ethnies différents, dont les Quechua, les Aymara et les Tupa Guarani. En effet, cinquante pour cent des habitants sont des indigènes et conservent leur langue d'origine, leurs tenues vestimentaires, leurs coutumes. Dans quelques écoles rurales, la classe est faite dans la langue originaire, permettant ainsi aux enfants d'assimiler un savoir dans leur langue maternelle.

Aujourd'hui, la Bolivie ouvre ses frontières au tourisme, convaincue que c'est pour elle le moyen de rendre sensible au grand public, la nécessité de la conservation des espaces naturels liés au renouvellement écologique. La fascination qu'opèrent ces lieux devient un chemin incontournable pour acquérir cette prise de conscience au travers d'une expérience directe. Oceana vous invite à visiter ce merveilleux pays, et à vous immerger dans sa culture plurielle et sa nature exceptionnelle

ENGLISH

Bolivia boasts unparalleled ecological diversity that is seldom seen anywhere else on Earth. From the snow capped mountains surrounding La Paz to the tropical rain forests of the Amazon Basin, Bolivia is an ecotourist's dream.



Damir Motkovic

Bolivia is a green country- almost half of the country is forest. There are 37 National Parks that extend over almost 19 million hectares. Bolivia applies a very modern system of laws to forest management. In fact, Bolivia can boast more sustainably developed forests than any other country in the world.

While in Bolivia, Oceana magazine caught up with Damir Motkovic Vranjican, General Manager of Promabosque (short for Program for the Management of the Forests). Damir is an expert in the field of sustainable forest management and has published over 15 books and articles on the subject. Promabosque is a private, non-profit organization that works in conjunction with the government and international conservation organizations to preserve, protect and manage the forests of Bolivia. It was created over twenty years ago and reflects an insightful vision for the future. The results speak for themselves. One can travel by plane for hours and see only green. The majority of forests that are harvested are done so in a sustainable manner, which is essentially the goal of Promabosque.

Damir is a humble man and holds the concept of value of the forests in high regard. He is helping to expand the public opinion about the forests. He explained that a tangible change in the way the forest is regarded is taking place in Bolivia. The Government is beginning to realize that the forest is worth more than its economic market value. It deserves to be protected for future generations, and for the sake of all humanity. The tropical forests of the Amazon Basin are like the lungs of the world and they play a vital role in curbing global climate change. The jungles hold medicinal secrets and unparalleled biodiversity which is our heritage as human beings on this planet.

As the process of industrialization continues to overwhelm many indigenous cultures worldwide, the peoples of Bolivia have managed to persevere. Bolivia is home to more than 30 different ethnic groups, of which the largest are the Quechua, the Aymara and the Tupí Guarani. Fifty percent of Bolivia's inhabitants are indigenous and maintain ancient languages, customs and dress. In some rural schools, even classes are taught in native languages, allowing the children to learn in their mother tongue.

Bolivia is opening its frontiers to tourism in the belief that knowledge is the gateway to conservation. One fascinating and challenging way to gain this knowledge is through direct experience. So visit Bolivia and immerse yourself in culture and nature.